

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Ректор Львівського національного медичного  
університету імені Данила Галицького  
академік НАМН України, професор

Зіменковський Б. С.

протокол № 12 від 13 травня 2022 року



## ПРОГРАМА ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

вступного іспиту з англійської та української мови  
для іноземців та осіб без громадянства

На належний рівень мовної компетентності студентів закладів вищої освіти у галузі охорони здоров'я є критерієм професійної грамотності та надає можливість майбутнім лікарям, стоматологам і фармацевтам ефективно здійснювати навчальну діяльність, брати участь у міжнародних студентських наукових конференціях, в також грантових проєктах.

Для успішного складання вступного іспиту з англійської/української мови необхідно володіти основними видами мовленнєвої діяльності,

зокрема:

1. Застосовувати знання англійської/української під час успішного виконання вступного тесту
2. Демонструвати знання граматики та лексики англійської/української мови під час виконання вступного тесту
3. Знати основи граматики та морфологічні особливості англійської/української мови (практичне застосування)

Львів – 2022

## ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Вступний іспит з англійської/української мови відбувається в очній або дистанційній формі. Варіанти завдань та структура іспиту ідентичні для очної та дистанційної форм вступу. Зміст іспиту надає змогу належно оцінити рівень лексичних та граматичних навичок вступників, а також їхню здатність висловити, обґрунтувати та довести власну думку англійською/українською мовою. Іспит орієнтований на виявлення здатності практичного застосування мови, а також навичок обґрунтування та аргументації власної думки лексичними та граматичними мовними засобами.

Оцінювання рівня англійської/української мови вступників здійснюється приймальною комісією Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького (ЛНМУ) очно, у приймальному відділенні Університету, або дистанційно, на платформі для дистанційного навчання ЛНМУ. Конкурентним вважається володіння мовою на рівні B1.

Належний рівень мовної компетентності студентів закладів вищої освіти у галузі охорони здоров'я є критерієм професійної грамотності та надає можливість майбутнім лікарям, стоматологам і фармацевтам ефективно здійснювати навчальну діяльність, брати участь у міжнародних студентських наукових конференціях, а також грантових проектах.

**Для успішного складання вступного іспиту з англійської/української мови необхідно володіти основними видами мовленнєвої діяльності,**

**зокрема:**

1. Застосовувати знання англійської/української під час успішного виконання вступного тесту
2. Демонструвати знання граматики та лексики англійської/української мови під час виконання вступного тесту
3. Знати основи граматики: синтаксичні та морфологічні особливості англійської/української мови (практичне застосування)

4. Використовувати правильні терміни в усній і письмовій формі
5. Демонструвати майстерність у вживанні медичних термінів
6. Висловлювати власну думку, обґрунтувати, аргументувати та узагальнити її
7. Аналізувати отриману інформацію та її елементи, висловлювати гіпотезу та робити висновки на основі аналізу фактів під час виконання письмового завдання
8. Описувати особистий досвід під час виконання письмового завдання.
9. Збирати, зберігати та аналізувати інформацію з різних джерел
10. Знати основні принципи професійного спілкування англійською/українською мовою.
11. Використовувати інформаційні технології під час вивчення англійської/української мови.

**На вступному іспиті з англійської/української мови абітурієнт повинен:**

- володіти базовими навичками англійської/української мови та успішно застосовувати їх у запропонованих практичних ситуаціях;
- адекватно використовувати лексику та граматику сучасної англійської/української мови відповідно до заданої ситуації;
- вміти висловлювати власну точку зору, ставлення, особисті почуття та робити висновки англійською/українською мовою;
- мати чітку, зрозумілу, розбірливу мову з ефективною логічною структурою;
- використовувати ідіоматичні вирази та фразові дієслова. Правильно передавати різні конотації та застосовувати широкий спектр мовних зразків;
- знати англійські/українські еквіваленти медичної та клінічної термінології; лексичний матеріал, що стосується людського тіла, різноманітних анатомічних структур.

## **СТРУКТУРА ВСТУПНОГО ІСПИТУ**

Вступний іспит з англійської/української мови проводиться у формі тесту, що складається із 40 тестових завдань множинного вибору, що оцінюються як максимум 40 балів, та письмового завдання – написання есею на одну із запропонованих тем, що оцінюється максимальною кількістю 60 балів. Отримані бали конвертуються за 200-бальною шкалою УЦОЯО 100-200 балів (Таблиця 1).

Незалежно від форми проведення іспиту (очна, дистанційна), завдання не змінюються. Мінімальний конкурсний бал за 200-бальною шкалою – 100, максимальний, відповідно – 200.

### **Орієнтовні лексичні теми:**

1. Представте себе;
2. Ваші основні цілі;
3. Моя найкраща відпустка;
4. Моя батьківщина;
5. Моя майбутня професія;
6. Мій кращий друг;
7. Мої плани на майбутнє;
8. Охорона довкілля;
9. Збереження ресурсів.

## **ІНСТРУКТАЖ ПРОВЕДЕННЯ ВСТУПНОГО ІСПИТУ**

Вступний іспит триває 90 хвилин. Послідовність розв'язку завдань є довільною.

Екзаменаційний білет з складається із двох типів завдань двох рівнів складності: 1 рівень – 40 тестових завдань з кількома варіантами відповіді; 2 рівень – письмове завдання – написання есе на одну із запропонованих заздалегідь тем, що оцінюється у 60 балів. Оцінювання знань абітурієнтів здійснюється так: правильно виконане завдання 1 рівня оцінюється 1 балом (максимально 40 балів), 2 рівня – 60 балами. Всі неправильні відповіді оцінюються як нуль балів.

Ви отримаєте комплект бланків екзаменаційної тестової письмової роботи. Вона складається з титульної сторінки, двох листків вкладок: екзаменаційний бланк для внесення відповідей на питання екзаменаційних завдань з англійської мови та написання есе, які в подальшому підлягають перевірці, а також листка вкладки – «чернетка».

Перш, ніж приступити до виконання завдання, необхідно заповнити титульну сторінку письмової екзаменаційної роботи.

Екзаменаційні завдання можна вирішувати у довільному порядку. Відповіді на екзаменаційні завдання з англійської мови повинні бути обов'язково вписані в екзаменаційному бланку. Виправлення в екзаменаційному бланку не дозволені.

Вкладка-чернетка для іспиту, що відбувається в очній формі використовується як допоміжний листок для здійснення будь-яких записів. Усі отримані матеріали, зокрема: Екзаменаційний білет, бланк із виконаними екзаменаційними завданнями потрібно в кінці повернути членам приймальної комісії.

Під час складання вступного іспиту суворо забороняється використовувати допоміжні засоби: словники, цифрові засоби зв'язку тощо.

Завдання слід виконувати дотримуючись таких рекомендацій.

Визначте необхідний час для виконання тестових завдань і написання есе і слідкуйте за його дотриманням. Завдання першого рівня складності орієнтовані на виявлення рівня англомовної лексико-граматичної компетентності. Тестові завдання відповідають рівню B1 володіння мовою.

Оптимальна кількість слів есе – 120. Приблизний час на виконання цього завдання – від 20 до 45 хвилин. Есе повинне сприйматися як цілісний твір, ідея якого зрозуміла й чітка. Необхідно писати стисло, ясно і послідовно. Есе має відрізнятися чіткою композиційною побудовою, бути логічним за структурою. Кожен абзац есе розкриває одну думку. В есе повинна простежуватися внутрішня логіка, що визначається власним підходом до обговорюваного питання. Есе повинно засвідчити, що його автор знає й осмислено застосовує теоретичні знання та здатний переконливо аргументувати порушену проблему. Мінімальний бал — 100, максимальний — 200. Іспит проводиться як очно, так і он-лайн. Завдання в обох формах ідентичні.

Вступник допускається до участі у конкурсному відборі, якщо кількість балів зі вступного іспиту для іноземців з предмета складає не менше ніж 100 балів (за 200-бальною шкалою) і отримує рекомендацію до зарахування на місце, що фінансують за кошти фізичних та/або юридичних осіб. Максимальна можлива оцінка, відповідно до названих критеріїв, становить 200 балів.

### **Орієнтовні теми есеїв:**

1. Представте себе; 2. Ваші основні цілі; 3. Моя найкраща відпустка; 4. Моя батьківщина; 5. Моя майбутня професія; 6. Мій кращий друг; 7. Мої плани на майбутнє; 8. Охорона довкілля; 9. Збереження ресурсів.

### **КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ**

Вступний тест складається із 40 завдань множинного вибору (Рівень I) та письмового завдання, есе на 120 слів (Рівень II).

#### **Критерії оцінювання, Рівень I (1 – 40)**

1 бал	–	Правильна відповідь
0 балів	–	Неправильна відповідь

#### **Критерії оцінювання, письмове завдання, Рівень II**

Теза	10	Чітко висловлена теза
	5	Нечітко сформульована теза
	0	Теза відсутня
Аргументація	10	Два релевантні аргументи
	5	Один релевантний аргумент
	0	Аргументи відсутні
Приклади	10	Релевантний життєвий або історичний приклад
	5	Неспецифічний приклад або помилки в історичному прикладі
	0	Життєвий або історичний приклад відсутні
Змістовність	10	Змістовно наповнений текст
	5	Часткова змістовна наповненість
	0	Неадекватна змістова наповненість
Читабельність	10	Читабельний текст
	5	Неплавні переходи в тексті

Висновок	0	нечитабельний текст
	10	relevant with the thesis and logical conclusion
	5	partly relevant with the thesis and logical conclusion
	0	not relevant with the thesis and logical conclusion

**Результат індивідуальної усної співбесіди зі вступником  
оцінюється за 200-бальною шкалою відповідно до шкали переведення**

1	100	4,7	127	8,4	164
1,1	100	4,8	128	8,5	165
1,2	100	4,9	129	8,6	166
1,3	100	5	130	8,7	167
1,4	100	5,1	131	8,8	168
1,5	100	5,2	132	8,9	169
1,6	100	5,3	133	9	170
1,7	100	5,4	134	9,1	171
1,8	100	5,5	135	9,2	172
1,9	100	5,6	136	9,3	173
2	100	5,7	137	9,4	174
2,1	101	5,8	138	9,5	175
2,2	102	5,9	139	9,6	176
2,3	103	6	140	9,7	177
2,4	104	6,1	141	9,8	178
2,5	105	6,2	142	9,9	179
2,6	106	6,3	143	10	180
2,7	107	6,4	144	10,1	181
2,8	108	6,5	145	10,2	182
2,9	109	6,6	146	10,3	183
3	110	6,7	147	10,4	184
3,1	111	6,8	148	10,5	185
3,2	112	6,9	149	10,6	186
3,3	113	7	150	10,7	187
3,4	114	7,1	151	10,8	188
3,5	115	7,2	152	10,9	189
3,6	116	7,3	153	11	190
3,7	117	7,4	154	11,1	191
3,8	118	7,5	155	11,2	192
3,9	119	7,6	156	11,3	193
4	120	7,7	157	11,4	194
4,1	121	7,8	158	11,5	195

4,2	122
4,3	123
4,4	124
4,5	125
4,6	126

7,9	159
8	160
8,1	161
8,2	162
8,3	163

11,6	196
11,7	197
11,8	198
11,9	199
12	200

### Перелік граматичних питань

1. Словотворення і словозміна. Основні способи. Перехід слів з однієї частини мови в іншу.
2. Поняття про самостійні та службові частини мови.
3. Іменник як частина мови: загальне значення, морфологічні ознаки, синтаксична роль. Іменники назви істот і неістот, загальні і власні назви.
4. Рід, число, відмінки іменників. Родова диференціація іноземних іменників та аббревіатур.
5. Прикметник як частина мови: загальне значення, морфологічні ознаки, синтаксична роль.
6. Якісні, відносні та присвійні прикметники.
7. Числівник як частина мови: загальне значення, морфологічні ознаки, синтаксична роль. Числівники кількісні (на означення цілих чисел, дробових та збірних) і порядкові. Числівники прості і складені.
8. Займенник як частина мови: загальне значення, морфологічні ознаки, синтаксична роль.
9. Дієслово як частина мови: загальне значення, морфологічні ознаки, синтаксична роль.
10. Дієприкметник як особлива форма дієслова: загальне значення, морфологічні ознаки, синтаксична роль. Активні і пасивні дієприкметники, їх творення.
11. Дієприслівник як особлива форма дієслова: загальне значення, морфологічні ознаки і синтаксична роль.
12. Прислівник як частина мови: загальне значення, морфологічні ознаки, синтаксична роль. Ступені порівняння прислівників, способи їх творення.
13. Прийменник як службова частина мови. Непохідні й похідні прийменники.
14. Сполучник як службова частина мови. Сполучники сурядності і підрядності.
15. Словосполучення. Будова і типи словосполучень за способом вираження головного слова. Типи зв'язку слів у словосполученнях: узгодження, керування, прилягання.
16. Просте речення. Види речень за метою висловлювання: розповідні, питальні, спонукальні. Окличні речення.
17. Підмет, способи його вираження.



18. Присудок, присудок простий і складений.
19. Додаток прямий, непрямий.
20. Речення двоскладні й односкладні. Різновиди односкладних речень. Повні і неповні речення.
21. Складне речення, його типи.
22. Пряма й непряма мова. Діалог. Розділові знаки при прямій мові, цитуванні, діалозі.
- 23.

## **КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЕКЗАМЕНАЦІЙНОЇ РОБОТИ**

Кожен екзаменаційний білет складається з 40 тестових завдань (I) та 1 письмового питання (монологічне висловлювання на задану тему) (II). Оцінювання знань абітурієнтів здійснюється за 100-бальною шкалою.

### **Критерії оцінювання тестових завдань, Рівень I**

- |         |   |                       |
|---------|---|-----------------------|
| 1 бал   | – | відповідь правильна   |
| 0 балів | – | відповідь неправильна |

### **Критерії оцінювання, письмове завдання, Рівень II**

Теза	10	Чітко сформульована теза
	5	Нечітко сформульована теза
	0	Несформульована теза
Аргументи	10	Два релевантні аргументи
	5	Один релевантний аргумент
	0	Жодного релевантного аргументу
Приклади	10	Релевантний життєвий та історичний приклад
	5	Неспецифічний життєвий або історичний приклад з викривленими фактами
	0	Повністю відсутній життєвий та історичний приклад
Послідовність	10	Послідовний текст
	5	Частково послідовний текст
	0	Непослідовний текст
Читабельність	10	Читабельний текст
	5	Частково читабельний текст
	0	Нечитабельний текст
Висновок	10	Релевантний щодо тези і логічний
	5	Частково стосується теми і частково логічний
	0	Нерелевантний з тезою і нелогічний

## ЛІТЕРАТУРА (АНГЛІЙСЬКА)

1. Alexander L. G. English/Ukrainian Grammar Practice for Intermediate Students / L. G. Alexander. – NY : Pearson Education Limited, 2002. – 301 p.
2. Craven, Miles. Cambridge English/Ukrainian Skills Real Listening and Speaking 3 / Miles Craven. – Cambridge : CUP, 2008. – 112 pages.
3. Evans, Virginia. Upstream Intermediate B2 (Student's Book) / Virginia Evans, Jenny Dooley. – Newbury : Express Publishing, 2008. – 233 pages.
4. Evans, Virginia. Upstream Upper-Intermediate B2+ (Student's Book) / Virginia Evans, Bob Obee. – Newbury : Express Publishing, 2003. – 268 pages.
5. Falla, Tim. Solutions Upper-Intermediate (Student's book) / Tim Falla, Paul A. Davies. – Oxford : OUP, 2009. – 142p.
6. Murphy R. English/Ukrainian Grammar in Use. A Self-Study Reference and Practice Book for Intermediate Students / Raymond Murphy. – Cambridge : CUP, 2011. – 390 p.
7. Longman Dictionary of English/Ukrainian Language and Culture. – L.: Pearson Longman, 2005. – 1620 p.
8. Carr, Jane Comyns. Success Upper Intermediate (Students' Book) / Jane Comyns Carr, Jennifer Parsons. – Pearson Longman, 2007. – 160 pages.
9. Webster's New World Dictionary. – NY : The World Publishing Company, 2006. – 1692 p.

## ЛІТЕРАТУРА (УКРАЇНСЬКА)

1. Бахтіярова Х.Ш., Лукашевич С.С., Майданюк І.З., Легень М.П., Петухов С.В. Українська мова. Практичний курс для іноземців: Посібник для слухачів підготовчих відділень і факультетів. – Тернопіль : Укрмедкнига, 1999. – 320 с.
2. Вальченко І. В. Ласкаво просимо! : навч. посібник з української мови для іноземних студентів : у 2-х ч. / І. В. Вальченко, Я. М. Прилуцька; Харк. нац. акад. міськ. госп-ва. – Х. : ХНАМГ, 2011. – Частина 1. – 386 с.
3. Фесенко С.Г. Вивчаємо українську мову. Універсальний посібник. –

Донецьк : ТОВ ВКФ «БАО», 2007. – 288 с.

4. Фролова Т.Д. Українська за 26 днів: Українська для тих, хто її не вивчав: Навч. посіб. – К. : Видавництво А. С. К., 2004. – 304 с. – (Вивчай сам)
5. Вінницька В.М., Плющ Н.П. Українська мова. Практичний курс граматики для студентів-іноземців. – К. : Правда Ярославичів, – 1997. – 243 с.
6. Лисенко Н.О., Кривко Р.М., Світлична Є.І., Цапко Т.П. Українська мова для іноземців. Навчальний посібник. – К. : «Центр учбової літератури», 2010. – 239 с.
7. Чистякова А.Б., Селіванова Л.І., Лагута Т.М. Українська мова для іноземців: Підручник для іноземних студентів вищих навчальних закладів. – Х. : Вид-во ХНУ, 2006. – 524 с.
8. Новий тлумачний словник української мови: В 4 Т. – К. : Аконіт, 1998.
9. Словник іншомовних слів / Під. ред. О.С. Мельничука. – К. : Головна редакція української радянської енциклопедії, 1977. – 776 с.
10. Філіп'юк Теофіл, Федорів Ярема-Роман, Скорейко Наталія. Російсько-український медичний словник. – Львів : Видавництво «Світ», – 2002. – 196 с.

Голова предметної комісії: \_\_\_\_\_